

СЕРДЦЕ ВЕЛИКОЙ СУТРЫ О СОВЕРШЕНСТВЕ МУДРОСТИ

(1) Бодхисатва Авалокитешвара, практикуя глубоко праджня парамиту, воспринимает, что пять скандх пусты и спасён от всех страданий и несчастий. Шарипутра, с формой нет у пустоты различий, пустота не отличается от формы. Форма это то же, что и пустота, а пустота есть то же, (2) что и форма. Это справедливо и о чувствах, восприятых, порывах и сознании. Шарипутра, пустоты печать все дхармы на себе несут; не возникают все они, но и не исчезают, не грязны они, но и не чисты, не растут они, не убывают. Потому-то в пустоте нет формы, нет в ней чувств и нет в ней восприятых, нет порывов в ней и нет сознания; нет в ней глаз и нет ушей, (3) нет носа, языка нет, тела нет, ума нет; нет в ней цвета, запаха и звука, нет ни вкуса в ней, ни прикосновенья, нет ни одного ума объекта; нет в ней царства глаз... вплоть до того, что нету даже области сознания. Нет невежества, нет избавленья от него... нет старости, нет смерти, также нет от них и избавленья; нет страданий, нет и их возникновенья, прекращенья нет, пути нет; нет познания, также нет и достиженья. Так как нечего (4) достигнуть, взял своей опорой праджня парамиту бодхисатва, и в уме его преград нет. Без преград и страхи тут же исчезают. Удалясь от взглядов отрицания, сразу же окажешься в нирване. В трёх мирах все будды взяв опорой праджня парамиту достигают аннутаара самияк самбодхи. Так (5) узнай, что праджня парамита – величайшая трансцендентная мантра, величайшая яркая мантра, запредельная мантра, превосходная мантра. Избавляет ото всех она страданий, в ней есть истина и нету в ней обмана. Так провозглашайте эту мантру, это мантра праджня парамиты, так провозглашайте ж:

«Гате, гате, парагате, парасамгате, (6) бодхи сваха.»